Flora Montiberica 59: 34-40 (I-2015). ISSN: 1138-5952, edic. digital: 1998-799X

SOBRE LA *HISTORIA DE LAS PLANTAS* DE SALVADOR XIMÉNEZ PESET

Gonzalo MATEO SANZ* & Juan V. BOTELLA GÓMEZ **
* Jardín Botánico e Instituto Cavanilles de Biodiversidad y Biología Evolutiva. Universidad de Valencia. C/ Quart, 80. 46008-Valencia. gonzalo.mateo@uv.es
** Rento de La Rebollosa. 46178-Titaguas (Valencia)

RESUMEN: Se presenta y comenta el contenido de la obra *Historia de las plantas…,* gruesa obra en cuatro volúmenes, manuscrita e ilustrada por Salvador Ximénez Peset, farmacéutico y botánico ilustrado del siglo XVIII, que trata sobre las plantas y sus usos en el entorno de la ciudad de Castellón. ***Palabras clave**:* Ximénez Peset, Ilustración, Historia de la Botánica, flora, Castellón, España.

ABSTRACT: **About Salvador Ximénez Peset and his book *Historia de las Plantas*...** The great work *Historia de las plantas*… written by Salvador Ximénez Peset, Spanish botanist from Castellón is here commented. ***Key words**:* Ximénez Peset, flora, History of Botany, Castellón, Spain.

INTRODUCCIÓN

La obra sobre la que vamos a ocuparnos es una auténtica joya bibliográfica. Su texto y sus magníficas ilustraciones policromadas están hechos a mano sobre el único original. El tema es también original, ya que son muy escasas las obras similares en España y en concreto en el ámbito territorial de la Comunidad Valenciana. Si a ello añadimos la época en que realizó (coincidiendo con las producciones de C. Linneo) y su extensión (cuatro volúmenes gruesos), tenemos que afirmar que estamos ante una obra única, de un valor histórico, científico y económico incalculable.

EL AUTOR Y SU ÉPOCA

Su autor es Salvador Ximénez Peset (1713 - 1803), un hombre de su tiempo que encaja bien en el ideal de los ilustrados del siglo XVIII, aunque no se conoce obra impresa suya, siendo muy escasos los datos biográficos. Debió aprender las primeras letras en su Castellón de la Plana natal y es posible que continuara los estudios en la Universidad de Valencia. Encontramos un Joseph Ximénez matriculado en segundo de Medicina el año 1731, (signatura AV*, Archiu General Libro 3, folio 96 Recto*, *Arxiu Històric* UV).

En ese año Ximénez tenía 18 años y las clases de Botánica de ese curso, estuvieron a cargo del catedrático de Yerbas Antonio García Cervera (1682-1753). Este sería el último año que explicó botánica, pues en 1732 pasó a la catedra de Prima o de Práctica. Su influencia en Ximénez debió ser muy grande. El Dr. Gar-cía Cervera fue uno de los facultativos fundamentales e innovadores de su época y era un apasionado de la Botánica. En 1724 presentó un conocido memorial en el que da indicaciones precisas acerca del recorrido de las "arbolizadas" (herborizaciones):

«*... la primera vez a la huerta, la segunda al mar, la tercera al barranco de Carraixet, la cuarta al de Torrente y la quinta a los montes de la Murta, Picoeltejo u otros donde se acostumbra a salir; y en todos ellos se enseñará a los estudiantes el nombre, naturaleza, virtudes, propiedades y efectos de las yerbas ...*»

Ximénez debió encontrar en estas actividades su vocación vital y se determinó a consagrar su vida a ellas.

No hemos podido encontrar en el *Borrador del Libro de Grados de la Universidad de Valencia de 1723 hasta 1741*, conservado en su *Arxiu Historic*, que obtuviera ninguno. Sí figura el de un compañero de clase ese año: Andrés Piquer, doctorado en Medicina en 1734. (Fig. 1).

Fig.1: No se ha conservado ningún retrato de Ximénez pero su "estilismo" e indumentaria no sería muy diferente de la de su compañero Andrés Piquer Arrufat (1711-1772) cuya imagen reproducimos.

Tanto García Cervera, que marchó a Madrid en 1751, como su discípulo Piquer, fueron sucesivamente médicos de cámara en la corte de Fernando VI.

Ximénez no tenía esas aspiraciones aunque tuvo contacto y formación con esa élite cultural. Sea como fuere en *"una de las épocas más anárquicas e irregulares de los estudios y titulaciones de Farmacia"* (MUÑOZ, 1994: 210) obtuvo el título de boticario con el que ejerció en su ciudad natal durante su larga vida.

LA OBRA DE XIMÉNEZ

Originalmente el trabajo de Ximénez parece destinado a ser al modo de una base de datos para su uso propio.

Sin embargo tuvo su repercusión en la época, pues A.J. CAVANILLES (1793, 1795) la vio y apreció. Lo que destaca con elogiosos comentarios en las obras citadas, así como en el hecho de dedicarle el género *Ximenesia* (Cav., Icon. Descr. Pl. 2: 60, 1793) y la especie *X. enceliodes*, recolectada en México, planta actualmente naturalizada en nuestro territorio, pero recombinada en un género anterior [*Verbesina encelioides* (Cav.) Benth. & Hook. fil. ex A. Gray in Brewer & al., Bot. Calif. 1: 350 (1876)]. (Fig. 2).

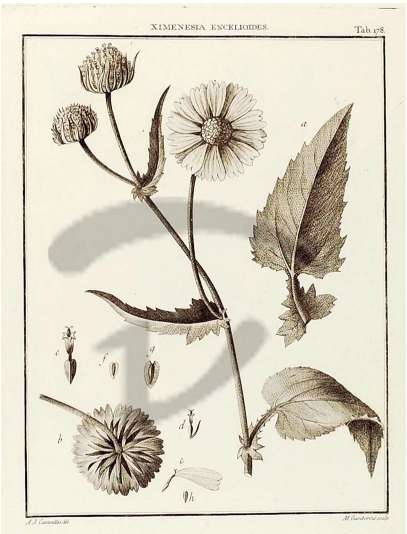


Fig. 2: Lámina de Cavanilles representando a *Ximenesia enceloides*.

Posteriormente pasa a ser bastante olvidada, hasta que en tiempos recientes es redescubierta por los propietarios y dada a conocer a algunos expertos, lo que se traduce en algunas reseñas modernas, más desde el plano histórico que el botánico (cf MONFERRER, 2002; Del RÍO, 2005, etc.).

Flora Montiberica 59: 34-40 (I-2015). ISSN: 1138-5925

PRESENTACIÓN

La obra que nos ocupa está encuadernada en 4 volúmenes de formato mediano a pequeño (unos 24,5 x 18,5 cm y unos 5 cm de grosor), con su encuadernación original de la época en cartón cubierto de piel. (Para detalles técnicos ver la obra de su descendiente Mª Elena del RÍO, 2005).

Fig. 3: Primera página del volumen 2º de la obra de Ximénez.

Volúmenes 1 y 2: Historiae Plantarum tam exoticarum quam indigenarum, cum earum Iconibus, et selectissimis notis instar comentarii à Josepho Ximenetio Pharmaco-botánico illustrata et in quatuor libros digesta. Addito etiam in facie operis verborum indice locupletissimo. Anno MDCCLXXXV.

(*Historia de las plantas, autóctonas y exóticas, ilustrada y anotada por el farmacéutico y botánico José Ximénez, presentada en 4 volúmenes y cumplimentada con un amplio índice. Año 1785*). (Fig. 3).

Volumenes 3 y 4: Historiae Plantarum tam exoticarum quam nostratium in IV libros digesta, quarum imagine adumbratis primum coloribus de pinxit, deinde selectissimis notis adinstar comentarii Historiam illustravit. Postremo verborum índice in facie operis apposito locupletavit D. Josephus Ximenez Pharmaco-botanicus, Valentinus qui natus est in Castulone Planitiei postridie nonas sextilis anno ab orbe redemto MDCCXII.

(Comentario similar al de los volúmenes anteriores, que termina añadiendo que el autor nació en Castellón de La Plana en 1713. En el vol. 4 especifica además que fue acabado en 1789).

CONTENIDO

La obra incluye una recopilación de imágenes, sobre todo de plantas vasculares, pero también de vegetales inferiores (hongos, musgos o algas) e incluso algunos animales (moluscos, mariposas, etc.).

A falta del dictamen de un experto parecen estar realizadas con diversas calidades de aguadas, alguna semejante a acuarelas pero otras con apariencia de gouaches, pues su luminosidad no depende de la base blanca, sino que su brillo está en la misma pintura, con pigmentos siempre extraordinariamente fieles a la impresión visual de la planta original vegetando en el campo y -como en los iluminadores de manuscritos medievales- probablemente sean elaboración artesanal del propio autor.

La ejecución con trazos directos y precisos no tiene rastro alguno del auxilio de lápiz, que sí se aprecia en el trazo para alinear los títulos.

El papel, de grano fino y gran calidad, se ha conservado admirablemente.

Datos morfológicos: La mayoría de las imágenes están presentadas por pares en cada página. El propósito del autor es múltiple, de una parte reproducir la apariencia natural y las características identificativas reconocibles lo más fielmente posible, mostrando las proporciones naturales de las partes del vegetal entre sí, en un conjunto armonioso, que recuerde su

Flora Montiberica 59: 34-40 (I-2015). ISSN: 1138-5925

disposición en la naturaleza, llegando al detalle de fruto y semilla.

Por otro lado consigue representar hábilmente detalles morfológicos específicos, remarcando las diferencias con la especie compañera próxima elegida, idea conceptualmente coincidente con las proposiciones dicotómicas del sistema linneano (fig. 4 y 5).

Fig. 4: Dos leguminosas del género *Astragalus* representadas en la obra de Ximénez.

Por último señalar la minuciosidad en detalles por ejemplo la pubescencia del gordolobo, el margen foliar espinescente del agracejo (Fig. 6) o la impresión del brillo en jara pringosa.

Datos nomenclaturales: Ocupan las imágenes cerca de la mitad del espacio disponible, precedidas por un nombre -que parece ser el aceptado por el autor para la planta- y seguidas por un comentario (cada especie el suyo en el espacio que sigue debajo de la figura) (Fig. 5).

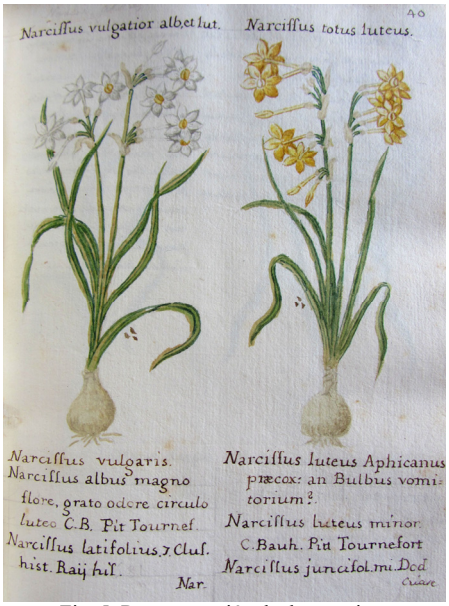


Fig. 5: Representación de dos narcisos en la obra de Ximénez.

Fig. : Detalle de la figura del agracejo (*Berberis vulgaris*), característico del interior castellonense.

Ximénez está muy lejos del deplorable *"latín de boticario y sacristán"* caracte-

Flora Montiberica 59: 34-40 (I-2015). ISSN: 1138-5925

rístico tópico recurrente de la época. Por el contrario es extraordinariamente refinado, no solo en latinidad -no rehúye algunas descripciones en correcto latín- también con una sólida cultura científica y recursos para llegar a los autores disponibles en su tiempo para contrastar todas sus determinaciones. Así vemos cómo cita a conocidos prelinneanos, desde Dioscorides a Leonard Fuchs (1501-1566), Pietro Andrea Mattioli (1501-1577), Conrad Gesner (1516-1565), Rembert Dodoens (1517-1585), Carolus Clusius (1526-1609), Matthias de L’Obel (1538-1616), Caspar Bauhin (1541-1613), J. Parkinson (1567-1650), John Ray (1617-1705), J. Pitton de Tournefort (1656-1708), etc. En este sentido -visto el nuevo enfoque de la historiografía para estos análisis basado en la organización social de la investigación- cabe preguntarse al menos ¿cómo consiguió Ximénez su biblioteca? (Véase SIGRIST & WIDMER 2011).

En ocasiones el comentario se reduce a algunos sinónimos y no sobrepasa esta página, pero en muchas otras la sinonimia se continúa con uno o dos párrafos, el primero sobre los ambientes en que se cría la planta (incluso en ocasiones alusiones a su presencia en el entorno de Castellón) y el segundo sobre los usos que conoce para la misma, los cuales suelen ocupar parte de la página siguiente o casi toda ella. (Fig. 7).

Ordenación: En general las especies aparecen agrupadas por grupos naturales (umbelíferas, compuestas, gramíneas), pero en la obra no se manejan unidades taxonómicas diferentes a la especie (aunque el género esté más o menos sobreentendido) y en esta época los conceptos de parentesco entre las plantas son muy incipientes, por lo que muchas veces la ubicación de las especies es algo errática y no corresponde a lo que podríamos esperar con criterios actuales. En muchos casos estos pares de imágenes remarcan las diferencias entre especies muy próximas continuando esta voluntad de remarcar distintos colores, formas, tamaños, etc., en los textos que las acompañan.

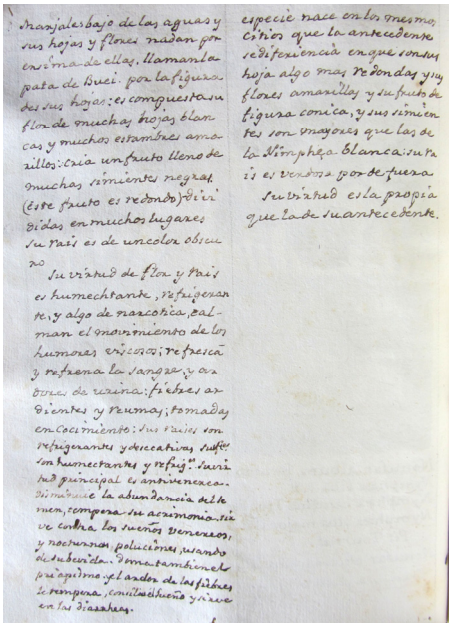


Fig. 7: Parte posterior del comentario a dos nenúfares en la obra de Ximénez indicativos de la presencia de humedales costeros en Castellón actualmente desaparecidos.

La obra termina con un detallado índice que remite a cada uno de sus cuatro volúmenes (Fig. 8).

Nomenclatura: Los nombres propuestos y los sinónimos presentados suelen ser binominales (*Nymphaea alba, Berberis dumetorum, Verbascum vulgare*), aunque con frecuencia son trinominales (*Narcissus totus luteus, Trifolium humile pratensis*) o plurinominales (*Stoechas serrato folio et crispo, Caryophyllata septentrionale caude hirsuto*). Muchas veces llevan alusión abreviada a algún autor, siempre prelinneano (Clusius, Tournefort, Bauhin, L’Obel, etc.), a veces muy antiguo (como Plinio o Teofrasto), aunque en muchas ocasiones no aparece ninguna autoría tras el nombre. En ningún caso aparece una referencia más detallada (protólogos completos o años de publicación de las obras de tales autores).

Flora Montiberica 59: 34-40 (I-2015). ISSN: 1138-5925

Fig. 8: Representación de dos cantuesos en la obra de Ximénez.

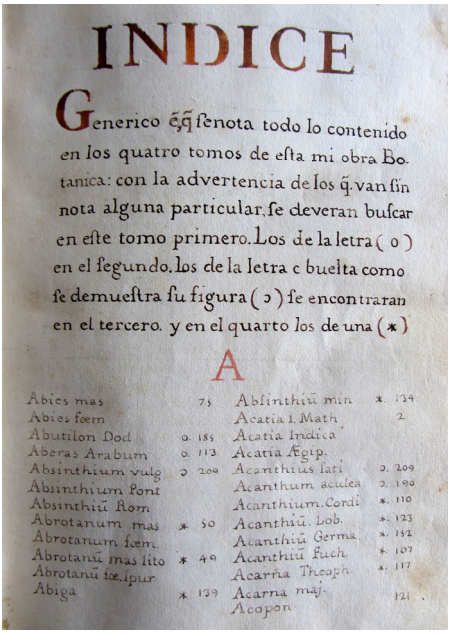


Fig. 9: índice de los 4 tomos de la obra de Ximénez.

Resulta sorprendente la erudición del autor, que añade una media de 3-4 sinónimos a cada especie, de procedencias muy variadas, aunque en la obra no existe un apartado de referencias bibliográficas consultadas que nos ilustre sobre las fuentes exactas de las que se nutre. (Fig. 8).

Comentario: El comentario libre que sigue a la nomenclatura suele comenzar por los aspectos ecológicos (ej.: "crece en los trigos y campos poco cuidados", "en los marjales, bajo las aguas…"), a veces con alguna alusión a aspectos filológicos (nombres en castellano o en valenciano) e incluso corológicos, indicando de modo explícito que la ha visto en el entorno de su ciudad. No alude a otros municipios de la provincia, aunque este elemento administrativo es de aparición posterior a su escritura y, de hecho, el autor se autocalifica (en las portadas de los vol. 3 y 4) de "valentinus", ya que la primera adscripción territorial de la época era el antiguo *Reino de Valencia*.

Para algunas, que no crecen en el territorio, pero que representa más bien por ser empleadas como medicinales en Europa, puede añadir un origen alóctono (Alpes, Pirineos, etc.).

Las hortalizas y plantas de jardín pueden llevar alguna alusión a sus propiedades como alimenticias u ornamentales, pero la parte principal de los comentarios es de tipo etnobotánico y de preferencia centrada en los usos medicinales (ej.: "es vulneraria, aperitiva, resolutiva, tomada en decocción", "es refrigerante, humectante y algo narcótica…"), con alguna alusión a usos de cualquier otra índole ("el agua destilada de sus flores sirve para hermosear el rostro de las damas y quitar las manchas o imperfecciones del cutis") relativos a la albeitería (veterinaria), nutrición animal, herramientas industriales o aperos agrícolas, colorantes, apícolas o incluso sobre usos en fiestas populares. Igualmente en estos comentarios encontramos datos fenológicos relativos a la brotación, floración o fructificación, incluso a la duración de almacenamiento de los frutos.

Fig. 9: Representación de varios claveles de jardinería en la obra de Ximénez.

Especies incluidas: Llama la atención la gran cantidad de especies exóticas que aparecen recogidas en la obra, lo que el autor ya señala en el título (por delante de las autóctonas). Es el caso de especies como el aguacatero (*Persea americana*), que probablemente conoció en el jardín botánico de Puzol, el azufaifo (*Zyziphus jujuba*), el guisante (*Pisum sativum*), etc. (Fig. 9); pero en el concepto de exóticas tenemos que añadir especies autóctonas de zonas no lejanas, pero que no crecen en Castellón y su entorno (como *Drosera rotundifolia, Berberis vulgaris*, etc.).

El que aparezcan especies cultivadas en la obra (no ya asilvestradas o naturalizadas sino sólo presentes en huertos y jardines) nos lleva a la conclusión de que no se trata de una “flora de Castellón” de la época; más aún por el hecho de que aparezcan recogidas especies silvestres no presentes en la zona.

El nexo común que vemos entre las especies es que se trata siempre de plantas que se aprovechan para algo en la zona, siendo unas veces silvestres, otras cultivadas y otras llegadas mediante intercambio comercial. Podríamos calificar la obra como algo a caballo entre una “etnobotánica castellonense” y una “botánica farmacéutica castellonense”. El nexo con la ciudad es innegable: está hecha en Castellón, hay cierta cantidad de alusiones a este entorno e inmediaciones y el catálogo se basa en plantas a las que tienen acceso sus habitantes. Dicho de otra manera: si se hubiera hecho desde Barcelona o desde Sevilla habrían cambiado la selección de especies y los comentarios, que son fruto de la experiencia personal del autor.

Agradecimientos: a Esther García Guillén, titular del Archivo del RJB Madrid; a Mª Irene Manclús Cuñat, directora del *Arxiu Històric* de la Univ. de Valencia; a Nicolás J. Bas Martín; del Dto. de Historia de la Ciencia de la Univ. de Valencia, por sus orientaciones; y sobre todo a Carmen, que custodia esta obra que forma parte de su patrimonio familiar, por su confianza y facilidades para su consulta.

BIBLIOGRAFÍA

CAVANILLES, A.J. (1793) *Icones et descriptiones plantarum quae aut sponte in Hispania crescent aut in hortis hospitantur*. Vol. 3. Imprenta Real. Madrid.

CAVANILLES, A.J. (1795) *Observaciones sobre la Historia Natural, geografía, agricultura, población y frutos del Reyno de Valencia*. Imprenta Real. Madrid.

Del RÍO HÍJAS XÍMÉNEZ, M.E.(2005) Aportación histórica a la vida de José Salvador Ximénez Peset, boticario y botánico de Castellón de la Plana (1713-1803). *Estudis Castellonens* 10: 189-218.

MONFERRER GUARDIOLA R. (2002) *El Botànic Josep Salvador Ximénez Peset* (1713- 1803). *Penyagolosa* 3: 43-48.

MUÑOZ CALVO, S. (1994) *Historia de la Farmacia en la España moderna y contemporánea*. Síntesis. Madrid.

SIGRIST R. y WIDMER E. (2011) *Vínculos de formación y transmisión del conocimiento en la botánica del siglo XVIII: un análisis de redes sociales.* REDES- Revista hispana para el análisis de redes sociales. Vol. 21.

(*Recibido el 30-X-2014*)
(*Aceptado el 15-XI-2014*)

Catálogo editorial Jolube - *NOVEDADES*

Rosas de Aragón y el resto de la Península Ibérica

Pedro MONTSERRAT, Daniel GÓMEZ, José V. FERRÁNDEZ y Manuel BERNAL

***Monografías de* Botánica Ibérica, nº 14**

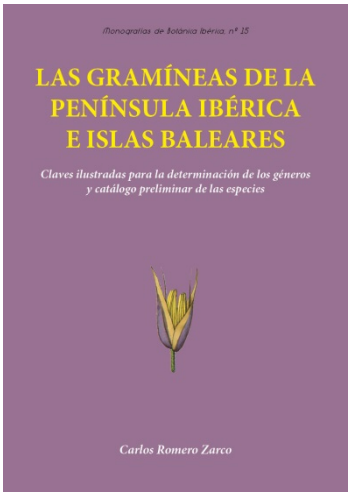
Encuadernación rústica 27 × 21 cm

Aprox. 300 páginas en color

Fecha lanzamiento: marzo de 2015

ISBN: 978-84-941996-9-1

PVP: consúltese en www.jolube.es



Las gramíneas de la Península Ibérica e Islas Baleares. Claves ilustradas para la determinación de los géneros y catálogo de especies

Carlos ROMERO ZARCO

***Monografías de* Botánica Ibérica, nº 15**

Encuadernación rústica 17 × 24 cm

Aprox. 180 páginas en color

Fecha lanzamiento: marzo de 2015

ISBN: 978-84-943561-1-7

PVP: consúltese en www.jolube.es

Las plantas en la cultura tradicional de Ávila: Etnobotánica abulense

Emilio BLANCO CASTRO

***Monografías de* Botánica Ibérica, nº 16**

Encuadernación rústica 19 × 24 cm

Aprox. 320 páginas en color

Fecha lanzamiento: marzo de 2015

ISBN: 978-84-943561-0-0

PVP: consúltese en www.jolube.es

Haz tu pedido a jolube@jolube.net

Claves Ilustradas para la Flora Valenciana

Gonzalo Mateo Sanz y Manuel B. Crespo Villalba

***Monografías de Flora Montiberica*, nº 6.**

Encuadernación cosida 17 × 24 cm

503 páginas **con 2140 ilustraciones en B/N**.

Primera edición: septiembre de 2014

ISBN: 978-84-941996-7-7.

PVP: 19,95 € + (envío: 2,5€ España; 7,5€ UE)

Orquídeas de Aragón

Conchita MUÑOZ ORTEGA

***Col. Guías imprescindibles de flora*, nº 2.**

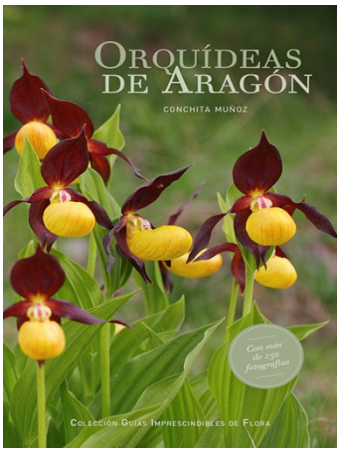
Encuadernación cosida 10 x 21 cm

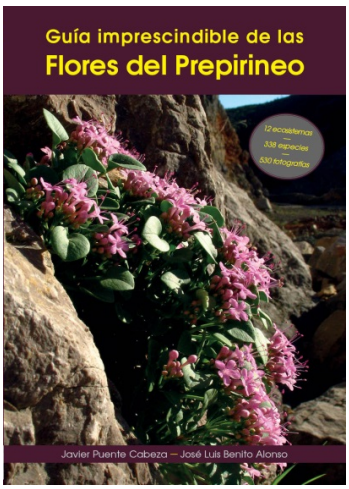
202 páginas **en color** con **250 fotografías**.

Primera edición: abril de 2014

ISBN: 978-84-941996-1-5.

PVP: 17,50 € + (envío: 2,5€ España; 5,5€ UE)





Guía imprescindible de las flores del Prepirineo

Javier PUENTE & José Luis BENITO

***Col. Guías imprescindibles de flora*, nº 3.**

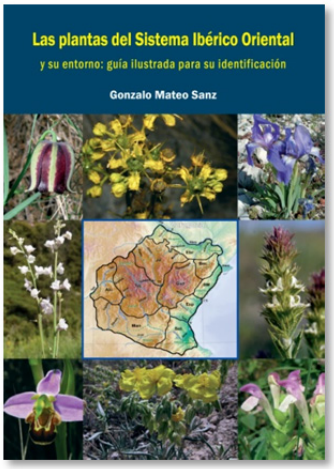
Encuadernación cosida 17 × 24 cm

204 páginas **en color con más de 530 fotografías**.

Primera edición: abril de 2013

ISBN: 978-84-941996-4-6.

PVP: 17,50 € + (envío: 2,5€ España; 5,5€ UE)



Las plantas del Sistema Ibérico oriental y su entorno: guía ilustrada para su identificación

Gonzalo Mateo Sanz

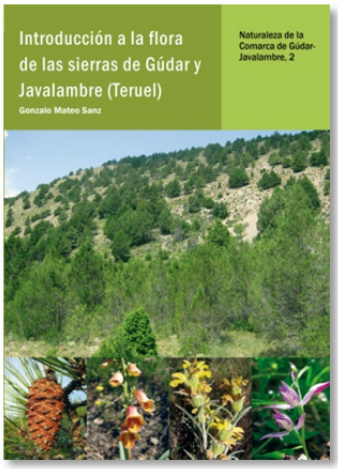
Monografías de Flora Montiberica, nº 5.
Edita Jolube Consultor y Editor Botánico
Rústica 17×24 cm, 280 páginas profusamente **ilustradas con dibujos en blanco y negro**.

Primera edición: julio de 2013
ISBN: 978-84-939581-7-6.
PVP: 16€ (sin gastos de envío a España; + 5,5€ gastos envío UE)

Catálogo florístico de las sierras de Gúdar y Javalambre (Teruel)

Gonzalo MATEO SANZ, José Luis LOZANO TERRAZAS y Antoni AGUILELLA PALASÍ

Naturaleza de la Comarca Gúdar-Javalambre, 1.
Editan: Comarca de Gúdar-Javalambre y Jolube Consultor-Editor Botánico
Rústica 17×24 cm, 210 en blanco y negro.
Primera edición: agosto de 2013
ISBN: 978-84-939581-5-2
PVP: 9,60€ + (envío: 3€ España; 5€ UE)



Introducción a la flora de las sierras de Gúdar y Javalambre (Teruel)

Gonzalo MATEO SANZ

Naturaleza de la Comarca Gúdar-Javalambre, 2.
Editan: Comarca de Gúdar-Javalambre y Jolube Consultor-Editor Botánico
Rústica 15×21 cm, 178 páginas, **ilustrado con 200 fotografías a color**

Primera edición: agosto de 2013
ISBN: 978-84-939581-6-9
PVP: 7,50€ + (envío: 3€ España; 5€ UE)

Haz tu pedido a jolube@jolube.net